

## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkében foglalt rendelkezések keretén belül az állami támogatások engedélyezése**

**Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(2010/C 33/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2009.11.19.
Állami támogatás hivatkozási száma	N 171/09
Tagállam	Olaszország
Régió	Sardegna
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Ristrutturazione dell'impresa Sorgente
Jogalap	— Legge regionale n. 2 del 29 maggio 2007 — Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione (legge finanziaria 2007) — Legge regionale n. 4 del 19 gennaio 1998 — Interventi a favore delle aziende agricole in difficoltà — Decreto assessoriale n. 3153 del 17 dicembre 2008 — Interventi a favore dell'azienda Sorgente Società cooperativa agricola con sede a Serrenti (MD)
Az intézkedés típusa	Egyéni támogatás
Célkitűzés	Nehézségekkel küzdő cég átalakítása
Támogatás formája	Közvetlen támogatás
Költségvetés	300 000 EUR
Támogatás intenzitása	—
Időtartam	A Bizottság általi jóváhagyást követően
Gazdasági ágazat	Mezőgazdaság (gyümölcs- és zöldség-ágazat)
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Assessorato dell'agricoltura e riforma agro-pastorale Via Pessagno 4 09126 Cagliari CA ITALIA
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_hu.htm)

A határozat elfogadásának időpontja	2009.11.19.
Állami támogatás hivatkozási száma	N 446/09
Tagállam	Spanyolország
Régió	Galicia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Ayuda estatal para la recuperación de las zonas forestales por los daños causados por el temporal acaecido en Galicia los días 23 y 24 de enero de 2009.
Jogalap	Decreto 13/2009, de 29 de enero de 2009, de medidas urgentes para la reparación de los daños causados por el temporal acaecido en Galicia a partir del 23 de enero. Orden de 7 de abril de 2009 de la Consejería del Medio Rural por la que se desarrollan las medidas urgentes previstas en el Decreto 13/2009, de 29 de enero, para la recuperación de las zonas forestales por los daños causados por el temporal acaecido en Galicia a partir del 23 de enero.
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Az értesítés tárgya a 2009. január 23-i és 24-i vihar által az erdőgazdaságoknak okozott károk enyhítésére szolgáló támogatási rendszer, amely magában foglalja az erdei ösvények és a kitermelés alatt álló erdőterületek mentén található sérült fatörzsek kivágását és elszállítását
Támogatás formája	Új gazdaságok létesítési munkálatainak, eszközök és segédberendezések beszerzésének, új technológiák bevezetésének finanszírozása
Költségvetés	Teljes összeg 2 046 000 EUR
Támogatás intenzitása	A támogatható költségek legfeljebb 100 %-a
Időtartam	2010. január 16-ig
Gazdasági ágazat	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Consejería del Medio rural del Gobierno de Galicia C/ San Caetano, s/n 15781 Santiago de Compostela (La Coruña) ESPAÑA
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_hu.htm)

A határozat elfogadásának időpontja	2009.10.14.
Állami támogatás hivatkozási száma	N 484/09
Tagállam	Németország
Régió	Bajorország
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Beihilfe für Strukturmaßnahmen in Wäldern
Jogalap	Richtlinie für Zuwendungen zu waldbaulichen Maßnahmen im Rahmen eines forstlichen Förderprogramms (WALDFÖPF 2007)

Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Az erdészeti ágazat támogatása
Támogatás formája	Közvetlen támogatás
Költségvetés	A teljes költségvetés 2 millió EUR
Támogatás intenzitása	—
Időtartam	2010.1.1–2013.12.31.
Gazdasági ágazat	Erdészet
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Administrative offices for food, agriculture and forestry in Bavaria
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_hu.htm)

A határozat elfogadásának időpontja	2009.11.23.
Állami támogatás hivatkozási száma	N 597/09
Tagállam	Németország
Régió	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Bundesregelung landwirtschaftliche Kleinbeihilfen
Jogalap	Regelung zur vorübergehenden Gewährung geringfügiger Beihilfen an landwirtschaftliche Unternehmen zur Erleichterung des Zugangs zu Finanzierungsmitteln während der Finanz- und Wirtschaftskrise (Bundesregelung landwirtschaftliche Kleinbeihilfen).
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Támogatás a gazdaság komoly mértékű zavarainak elhárításához
Támogatás formája	Átlátható támogatási formák
Költségvetés	A teljes költségvetés 100 millió EUR
Támogatás intenzitása	—
Időtartam	2010.12.31.
Gazdasági ágazat	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Bund und Länder
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_hu.htm)